

# Chambre des Représentants.

---

SEANCE DU 15 DÉCEMBRE 1920.

---

## Projet de loi

**ayant pour objet de mettre à la disposition du Gouvernement  
un crédit extraordinaire de 3 millions pour combattre la  
peste bovine.**

---

## EXPOSÉ DES MOTIFS

---

MESSIEURS,

Nous avons l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres Législatives un projet de loi allouant au Ministère de l'Agriculture un crédit spécial de trois millions pour assurer les mesures d'exécution prises pour combattre la peste bovine.

L'épizootie qui a éclaté en juillet dernier avait créé une situation excessivement grave par l'apparition simultanée de 130 foyers de peste bovine, dans diverses provinces du pays.

Il fallait donc recourir à des moyens énergiques pour endiguer la maladie et faire abattre sur l'heure toute bête atteinte ou suspecte.

Ces mesures ont eu un résultat remarquable et c'est grâce à elles et au dévouement dont notre Service vétérinaire a fait preuve que le désastre dont nous étions sérieusement menacés a pu être réduit au minimum de pertes pour le pays.

Il y a lieu de liquider au profit des agriculteurs dont le bétail a été abattu par ordre de nos services vétérinaires, les indemnités auxquelles ils ont droit du chef des abattages effectués.

La loi du 7 février 1866 prévoyait déjà l'allocation d'une indemnité aux propriétaires de bestiaux abattus pour cause de typhus contagieux ou peste bovine.

L'arrêté royal du 9 février 1866 fixait aux deux tiers de la valeur de l'animal le taux de cette indemnité.

La loi du 30 décembre 1882 abrogeant la loi du 7 février 1866, a maintenu le principe de l'indemnisation. Le taux des deux tiers de la valeur a été conservé par l'arrêté royal du 20 décembre 1883.

Comme il n'était pas fait de distinction dans les règlements de 1866 et de 1883 entre les bêtes préparées pour la boucherie et les animaux d'élevage, l'arrêté royal du 17 août 1920 a modifié l'ancien taux. Suivant les cas, les propriétaires obtiennent 50 ou 70 p. c. du prix des bêtes abattues.

D'aucuns ont critiqué l'allocation d'indemnités trop élevées. Ils perdent de vue entre autres les dommages très importants causés à la plupart des fermiers, du fait qu'ils n'ont pu repeupler leurs étables qu'après un délai de deux mois.

Le crédit sollicité est destiné à faire face à une dépense non prévue par le budget ordinaire : il y a près de 2,500 têtes de bétail qui tombent sous l'application du règlement ; de plus, il y a eu de très grands frais d'impression d'avis, d'affiches et autres qui se rattachent directement à l'exécution des mesures prises pour combattre le terrible fléau.

Les indications qui précèdent suffisent à démontrer, Messieurs, que le présent projet de loi requiert l'urgence.

*Le Ministre de l'Agriculture,*

B<sup>an</sup> RUZETTE.

---

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 13 DECEMBER 1920.

## Wetsontwerp

om ter beschikking der Regeering een buitengewoon krediet van 3 miljoen te stellen tot bestrijding der veepest.

## MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Wij hebben de eer voor de beraadslagingen der Wetgevende Kamers een ontwerp van wet in te dienen, waarbij aan het Ministerie van Landbouw een bijzonder krediet van 3 millioen wordt toegekend voor de uitvoering der maatregelen tegen de veepest.

Door de veeziekte, die in Juli laatsleden uitbrak, en in verschillende provinciën van het land tegelijkertijd 130 haarden telde, was een uiterst erge toestand ontstaan.

Men moest dus krachtdadige middelen gebruiken tegen de ziekte en op staanden voet alle aangetaste of verdachte dieren doen afmaken.

Door deze maatregelen, die een merkwaardigen uitslag hebben gehad, en door de toewijding waarvan onze veeartsenijdienst heeft blijk gegeven, kon de ramp, die ons zoo zeer bedreigde, beperkt worden tot het minimum van verlies voor het land.

Aan de landbouwers, wier vee werd afgemaakt bij bevel onzer veeartsenijdiensten, dienen de vergoedingen uitbetaald te worden, waarop zij recht hebben wegens het afmaken der dieren.

Reeds door de wet van 7 Februari 1866 werd een vergoeding toegekend aan de eigenaars van dieren, afgemaakt wegens besmettelijken typhus of veepest.

Het Koninklijk besluit van 9 Februari 1866 stelde het bedrag dezer vergoeding vast op de twee derden van de waarde van het dier.

De wet van 30 December 1882, waarbij de wet van 7 Februari 1866 werd ingetrokken, heeft het beginsel der vergoeding gehandhaafd. Het bedrag van de twee derden der waarde werd behouden door het Koninklijk besluit van 20 December 1883.

Daar in de reglementen van 1866 en 1883 geen onderscheid gemaakt werd tusschen de slachtdieren en de kweekdieren, heeft het koninklijk besluit van 17 Augustus 1920 het oude bedrag gewijzigd. Volgens de gevallen bekomen de eigenaars 50 of 70 t. h. van den prijs der afgemaakte dieren.

Sommigen hebben het beknibbeld dat er te hooge vergoedingen werden toegekend. Zij verliezen onder andere uit het oog, dat de meeste pachters aanzienlijke schade hebben geleden door dat zij hunne stallen slechts na twee maanden opnieuw hebben kunnen bevolken.

Het gevraagde krediet is bestemd om een uitgave te bestrijden die niet voorzien is door de gewone begrooting. Er zijn ongeveer 2,500 stuks vee die onder de toepassing vallen van het reglement ; bovendien zijn er zeer groote drukkosten geweest voor berichten, plakbrieven en dergelijke, die rechtstreeks verbonden zijn aan de uitvoering der maatregelen tegen de vreese-lijke plaag.

Deze aanduidingen volstaan, Mijnheeren, om te bewijzen dat dit ontwerp van wet dringend is.

*De Minister van Landbouw,*

B<sup>n</sup> RUZETTE.



(ANNEXE AU N° 26).

(BIJLAGE BIJ N° 26).

## PROJET DE LOI

ayant pour objet de mettre à la disposition du Gouvernement un crédit extraordinaire de 3 millions pour combattre la peste bovine.

---

**Albert,**

**ROI DES BELGES,**

*A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de l'Agriculture sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

## ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert au Ministère de l'Agriculture, pour être rattaché au tableau XVII (Dépenses extraordinaires) du Budget général de l'exercice 1920, sous l'article 94<sup>bis</sup>, un crédit de trois millions de francs (fr. 3,000,000), à couvrir par les ressources générales du Trésor, ainsi libellé :

« Exécution des mesures prises pour combattre l'épizootie de peste bovine ».

## WETSONTWERP

om ter beschikking der Regeering een buitengewoon krediet van 3 miljoen te stellen tot bestrijding der veepest.

---

**Albert,**

**KONING DER BELGEN,**

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!*

Op voorstel van Onzen Minister van Financiën en van Onzen Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Landbouw zijn gelast, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

## ARTIKEL EÉN.

Een krediet van drie miljoen frank (3,000,000 fr.), te betrekken uit de algemeene Schatkistmiddelen, opgesteld als volgt : « Uitvoering der maatregelen genomen tot bestrijding der veepest », wordt geopend aan het Ministerie van Landbouw, om te worden gehecht aan tabel XVII (Buitengewone uitgaven) der algemeene Begroting voor het dienstjaar 1920, onder artikel 94<sup>bis</sup>.

## ART. 2.

La présente loi sortira ses effets le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 1920.

## ART. 2.

Deze wet zal haar uitwerkselen hebben den dag van hare bekendmaking in den *Moniteur*.

Gegeven te Brussel, den 7<sup>e</sup> December 1920.

ALBERT

Par le Roi :

*Le Ministre des Finances,*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Financiën,*

G. THEUNIS.

*Le Ministre de l'Agriculture,*

*De Minister van Landbouw,*

Baron RUZETTE.

